



**BOURGOGNE
GRAND
ÉCRAN**
VÉZELAY - AVALLON
MORVAN - NOYERS

DOSSIER de presse PATRIMOINE

Office de Tourisme
du **GRAND VÉZELAY**

Avallon Montréal Morvan Noyers

2019

Sommaire

Carte - Introduction	page 3
Avallon	page 4
Avallon, à ne pas manquer...	page 5
A proximité...	page 6
Vézelay	page 7
Vézelay, à ne pas manquer	page 8
A proximité	page 9
Noyers	page 10
Noyers, à ne pas manquer...	page 11
Montréal & l'Isle-sur-Serein	page 12
Quarré-les-Tombes & Châtel-Censoir	page 13
A pied, à vélo, à cheval, en bateau	pages 14 & 15
Les produits du terroir	page 16
Le vignoble de Vézelay	page 17
L'art et l'artisanat	page 18
Les Grands Rendez-Vous 2019	page 19



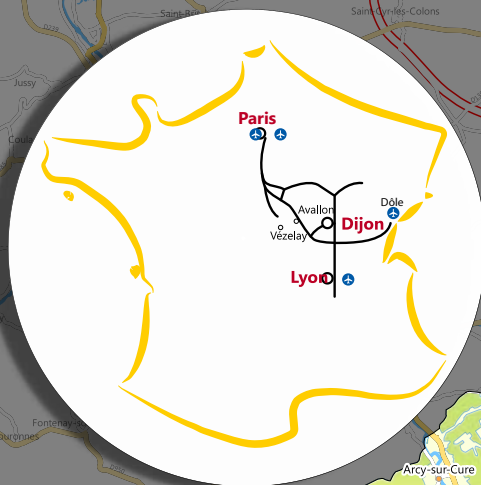
Auxerre
50 km*
Paris
220 km*

Chablis
St-Bris-le-Vineux
50 km*

Tonnerre
45 km*

Montbard
Abbaye de Fontenay
45 km*

Beaune
100 km*
Dijon
105 km*
Lyon
250 km*



La Charité-sur-Loire
90 km*

Saint-Brisson
34 km*

À 2h de Paris et 2h30 de Lyon...

Au cœur de la Bourgogne se niche l'Avallonnais, et plus au nord la vallée du Serein, un pays riche d'Histoire et naturellement comblé. Ses paysages alternent entre vallonements des collines, forêts du Morvan, vallées encaissées creusées par les rivières sauvages, et prairies comme la Terre-Plaine, région d'élevage des charolaises. Des paysages très diversifiés, marqués de reliefs doux et bombés – dont les plateaux, aux pentes bocagères servent d'horizons.

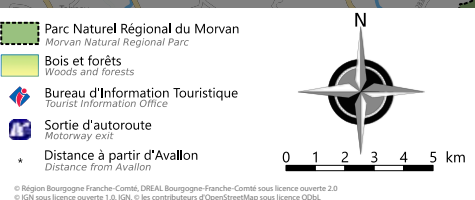
Les villes et villages ont conservé leur atmosphère médiévale et leur authenticité : Avallonnais, ceinte de remparts et de jardins en terrasses, surplombant de son éperon rocheux la vallée du Cousin.

Chatel-Censoir, un village perché entre le canal du Nivernais et l'Yonne.

Noyers-sur-Serein, entre colombages et pierres taillées, colonnettes et pinacles sculptés, et sa succession de ruelles et placettes.

Montréal, pour un bon de plusieurs siècles en arrière une fois ses portes d'En Haut ou d'En Bas passées. Quarré-les-Tombes, un village du Parc Naturel du Morvan, doté d'énigmatiques sarcophages ou encore Saint-Léger-Vauban, village natal du Maréchal Vauban.

Enfin inscrites à l'UNESCO, la colline de Vézelay et sa basilique, chef d'œuvre de l'art roman, dominant fièrement la vallée de la Cure et le vignoble du vézélien.



Avallon, Au Pays des Merveilles...



Boutique de l'Office

Nos conseillers en séjour vous proposent des circuits de randonnées, des cartes, des topo-guides et des souvenirs d'Avallon !

Circuit de la Grenouille

Quoi de mieux que de découvrir la ville en suivant de jolies grenouilles ? Points de vue étonnants, patrimoine préservé et histoires locales sont présentés dans un livret -découverte en vente à l'Office de Tourisme (2 €).
Information : 03 86 34 14 19

Livrets jeux

Des livrets-jeux sont disponibles gratuitement au bureau d'accueil.

On vous emmène dans l'une des plus jolies villes fleuries du territoire où la vie s'écoule paisiblement au gré du clapotis de la vallée verdoyante du Cousin. Prenez le temps de vous perdre sur les nombreux chemins de cet écrin naturel aux portes du Morvan. Humez les senteurs délicates des jardins-terrasses et plongez au cœur d'une cité dynamique, forte d'un riche terroir. Partagez des instants de convivialité lors de balades sur le marché et n'hésitez pas à déambuler dans les rues commerçantes. Poussez les portes du quartier historique, flanqué de remparts et de tours préservées surplombant les paysages époustouffants du Morvan. Les pittoresques ruelles pavées vous guideront à travers un patrimoine médiéval rythmé par un flot artistique et culturel qui se réinvente au fil des saisons.

Ouvrez grand vos yeux, vous serez étonnés par ces petites merveilles encore trop méconnues !

You will find yourself in one of the most beautiful tranquil towns near to the green valley of the river Cousin. Take the time to wander down the paths of this natural setting at the gates of the Morvan. Inhale the sweet smells of the terraced gardens and take the plunge into the heart of a dynamic town in a prosperous region. Share some friendly moments while wandering through the market and don't hesitate to stroll along the commercial streets. Go as far as the gates of the historic quarter, the city walls and the well preserved towers overlooking the outstanding landscape of the Morvan. The paved alleyways will lead you through the medieval heritage and the artistic and cultural parts of the city reinventing themselves following the passing days.

Keep your eyes open wide and be surprised by its unexpected marvels!

Jours de marché

Jeudi matin de 8h à 13h, petit marché, place du Général de Gaulle et samedi matin de 8h à 13h marché des produits du terroir en centre ville et sous le marché couvert.

La petite anecdote !

À l'instar de Noyers et de Vézelay (« La Grande Vadrouille » ça vous parle ?), savez-vous qu'Avallon est connue également pour être un lieu de tournage ? Voici quelques films connus qui ont été tournés chez nous !

Did you know that Avallon is also known as a setting for films like Noyers and Vézelay ? Here are some of the films made in Avallon:

2018 : Fiction TV « La Révolte des Innocents » de Philippe Niang
2009 à 2012 : Fiction TV « La Famille Formidable » de Joël Santoni
2010 : Long métrage « Mon Pote » de Marc Esposito
2004 : Fiction TV « Le Fantôme du Lac » de Philippe Niang
2001 : Long métrage « Peau d'Âge » de Vincent Pérez
1991 : « The Voyager » de Volker Schlöndorff
1960 : « Le Capitaine » de André Hunebelle... et bien d'autres !



FOCUS SUR...



Goua... Goua... Goua ! Notre ami batracien, oeuvre du sculpteur Yvan Baudoin, charme depuis quelques années maintenant, les petits comme les grands ! Il vous accompagnera lors de votre découverte d'Avallon. Un conseil : si vous cherchez le prince charmant, vous savez ce qu'il vous reste à faire !

L'équipe de l'Office de Tourisme

Croak, croak, croak, our friend the frog, carved by the sculptor Yvan Baudoin, has been charming adults and children for some years. It will come with you on your discovery of Avallon. If you are looking for prince charming then you should know what needs to be done!



crédits photos : Office de Tourisme du Grand Vézelay, Mairie d'Avallon et Association Traverses Vallée du Cousin, jardin-terrasse, quartier historique, marché



Le musée de l'Avallonnais

Installé dans un ancien collège du 17^e s., le musée présente des œuvres d'artistes locaux dont l'orfèvre Jean Després, le peintre Antoine Vestier et le sculpteur Pierre Vigoureux, une salle dédiée à l'archéologie (superbe mosaïque romaine dite « de Vénus »), une collection sur l'ethnie des Yao Mien et Mun, des œuvres de Rouault, Dürer et Braque ainsi que des expositions temporaires.

Ouvert du 1^{er} avril au 30 septembre tous les jours de 14h à 18 h (sauf mardi et 1^{er} mai), autre période : week-end et jours fériés de 14h à 18h. Fermé du 12 novembre au 9 février. www.museeavallonnais.com



Le musée du Costume

Dans un hôtel particulier, 12 salles pour remonter le temps du 18^e s. à nos jours. Belle collection de costumes, meubles, peintures et objets anciens. Un plaisir chaque année de découvrir une exposition renouvelée. Ouvert de Pâques à la Toussaint de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h30.



Le circuit de la Grenouille

Au départ de l'Office de Tourisme : promenade découverte identifiée au sol par de jolies petites grenouilles en bronze. Une brochure (en vente au bureau d'accueil) permet, au fil des pas et des pages, de se laisser guider et conter l'histoire de la ville.

Les salles d'expositions

Avallon et ses nombreuses salles accueillent chaque année de très belles expositions, salons et concerts. Chaque exposition artistique et temporaire est en accès libre et gratuit. La culture ouverte à toutes et à tous, petits et grands !

Les expositions se succèdent, d'avril à décembre.

- Grenier à Sel
 - Maison des Sires de Domecy
 - Les Abattoirs
 - Salles Saint-Pierre et la Fabrique
 - Bibliothèques-Médiathèques
- Gaston Chaissac et Max-Pol Fouchet



Mais aussi à proximité...

Annoux : sa Tour Chappe

Chastellux sur Cure : son Château

Island : sa Chapelle des templiers (privé)

Massangis : son Musée des Pierreux et son P'tit Train

Saint-Léger-Vauban : son Abbaye de la Pierre-qui-Vire et son Musée Vauban

Sauwigny-le-Bois : son Prieuré Saint-Jean-les -Bonshommes

Vault de Lugny : son église Saint-Germain



Tour Chappe



Château de Chastellux



Chapelle d'Island



Musée des Pierreux



Musée Vauban



Priéuré Saint-Jean

www.avallon-morvan.com

www.vezelaytourisme.com

www.tourisme-serein.fr

Vézelay, en haut de l'affiche !



Boutique de l'Office

Nos conseillers en séjour vous proposent des circuits de randonnées, des cartes, des topo-guides et des souvenirs de Vézelay !

Audio-Guides

Laissez-vous conter Vézelay, de l'origine à nos jours. Adaptés au public déficient visuel (gratuit). Durée 1h30, (FR) et 3 €/audio-guide. Information : 03 86 33 23 69

Visites connectées

Deux belles balades à télécharger pour découvrir Vézelay autrement avec l'Appli Guidigo : «Vézelay d'hier et d'aujourd'hui» et «Vézelay méconnue» en FR et GB.

Livrets jeux

Découvrir l'histoire en s'amusant ! 2 livrets « découverte » disponibles gratuitement au bureau d'accueil.

Véritable star du territoire, Vézelay a vu défiler nombre d'illustres personnalités qui ont fait sa gloire, sans même le vouloir ! Si on y réfléchit, Viollet-le-Duc avait-il pensé que l'abbaye qu'il a sauvée de la ruine serait aujourd'hui inscrite sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO ? Et les bâtisseurs du Moyen-Âge avaient-ils soupçonné que des milliers de pèlerins se recueilleraient sur les reliques de Marie-Madeleine, avant le grand voyage vers Saint-Jacques de Compostelle ? Le piano de Romain Rolland partage même sa loge avec Picasso, Kandinsky, Miro ou encore Giacometti. Dans la basilique, nul besoin de projecteurs, le soleil rejoue pour vous les scènes des chapiteaux au solstice d'hiver, et déroule le tapis d'or au solstice d'été. Foulez les pavés des ruelles étroites de ce Plus Beau Village de France, digne d'un décor de cinéma. D'ailleurs, passez sous la Porte Neuve et rappelez-vous ce passage inoubliable de « La Grande Vadrouille ». Aujourd'hui encore, qui n'aurait pas rêvé de partager avec Bourvil et De Funès, un verre de vin de Vézelay, vignoble fraîchement honoré de l'appellation Village ! Prenez le temps de découvrir l'âme de cette cité authentique, ses boutiques aty-

piques, ses galeries reconnues et savourez les plats traditionnels et créatifs des tables du Vézélien.

Real star of the region, Vézelay has welcome many famous people who contributed to its fame even without knowing that they were doing so. Would Viollet-le-Duc ever have thought that the abbey he saved from ruin would be today classified by UNESCO ? And would builders in medieval times have guessed that thousands of pilgrims would pray to Marie-Madeleine's relics before travelling to Saint Jacques de Compostelle ? Romain Rolland's piano stands in the same room as works of art by Picasso, Kandinsky, Miro and Giacometti. In the basilica there is no need for spotlights as the sun brings to life the scenes on the capitals in the Winter solstice and covers the round with gold in the Summer solstice. Walk on the narrow cobbled streets of this Most Beautiful Village in France and imagine yourself on a film set going through the gate of the Porte Neuve which will remind you of the film "La Grande Vadrouille". Even today people still dream of drinking a glass of Vézelay wine with Bourvil and Louis de Funès. The vineyard of Vézelay has now been classified.

Take your time to discover this authentic village with its unusual shops and now well-known galleries and enjoy the traditional food of the Vézelay area.

Grand pèlerinage annuel

Le 22 juillet, jour de la Sainte-Madeleine



FOCUS SUR...



Osez sortir des sentiers battus, rendez-vous sur le flanc nord de la colline, lieu du prêche de la deuxième croisade. Un ermitage de moines franciscains garde la chapelle Sainte-Croix, depuis le 13^e siècle. Venez vous ressourcer dans ce lieu plein de sérénité loin du tumulte de la foule.

L'équipe de l'Office de Tourisme

Dare to go off the beaten track to the north side of the hill where the second crusade was preached. Franciscan monks have been looking after the Chapel Ste Croix since the 13th century. Come to this spiritual place to fill yourself with serenity far from noise and stress.

La petite anecdote !

Saviez-vous que lors d'une année de sécheresse un terrible incendie aurait pu détruire la basilique ? Le drame a été évité, non pas grâce à l'eau mais grâce à la ressource qui ne manque pas à Vézelay... Le vin !

Did you know that during a year of severe drought a terrible fire almost destroyed the Basilica ? However, it didn't happen and the fire was extinguished not thanks to water but thanks to wine which is in plenty in Vézelay.



crédits photos : Office de Tourisme du Grand Vézelay - basilique, chapelle de la Cordelle, vue du ciel de Vézelay



Le musée Zervos

Situé dans la maison de l'écrivain Romain Rolland, le musée présente une exceptionnelle collection d'art moderne comprenant entre autre des œuvres de Calder, Giacometti, Kandinsky, Miró, Léger, Picasso. Ouvert du 15 mars au 15 novembre. www.musee-zervos.fr



La maison Jules Roy

Tournant ses fenêtres vers la basilique, le bureau de Jules Roy est conservé tel que l'écrivain, décédé en 2000, l'a laissé. Magnifique jardin en terrasses ouvertes sur l'horizon. Ouvert du 1er avril au 31 octobre du mercredi au dimanche www.lyonne.com



La maison de la Goulotte

Située à 3km de Vézelay, la maison appartenant à Ch. et Y. Zervos est le siège de la fondation Zervos qui organise en été des expositions et accueille des artistes en résidence. Ouverture en saison estivale. www.fondationzervos.com



La maison du visiteur

Au cœur du village, ce centre d'interprétation permet de s'orienter et comprendre la basilique de Vézelay. Une maquette restitue la course du soleil aux solstices d'été et d'hiver et une lecture commentée du plan de la basilique offre des repères historiques, techniques et symboliques. Ouvert des vacances de printemps à la Toussaint. www.vezelay-visiteur.com



Le musée de l'œuvre Viollet-le-Duc

Dans l'ancien dortoir des moines, deux salles présentent des sculptures médiévales ainsi que des moulages de Viollet-Le-Duc. Ouvert les WE de Pâques au 30 septembre, tous les jours en juillet-août.

Visiter autrement...

La visite avec un audio-guide

Guidage à travers le village et la basilique (commentaire 1h30 en Français) en location à l'Office de Tourisme toute l'année

Les visites connectées

Deux belles balades à télécharger pour découvrir Vézelay autrement avec l'Appli Guidigo : «Vézelay d'hier et d'aujourd'hui» et «Vézelay méconnue» en FR et GB.



Mais aussi à proximité...

Arcy-sur-Cure : ses grottes préhistoriques

Asquins : son église Saint-Jacques le Majeur

Bazoches-du-Morvan : son château du Maréchal Vauban

Lichères-sur-Yonne : son château de Faulin

Merry-sur-Yonne : ses rochers du Saussois

Pierre-Perthuis : ses deux ponts

Saint-Père : son site archéologique des Fontaines Salées et son centre de découverte

Tharoiseau : sa croix Montjoie



Château de Bazoches



Rochers du Saussois



Les Fontaines Salées



Les deux ponts



Château de Faulin



Grottes d'Arcy

www.avallon-morvan.com
www.vezelaytourisme.com
www.tourisme-serein.fr

Noyers-sur-Serein, silence... on tourne !



Boutique de l'Office

Nos conseillers en séjour vous proposent des circuits de randonnées, des cartes, des topo-guides et des souvenirs de Noyers !

Salle d'expo

Un superbe caveau attenant au bureau, accueille tout au long de l'année de magnifiques expositions de tout art confondu !

Visites guidées

Durant la période estivale, l'Office organise des visites guidées les jeudis et vendredis à 15h, départ de l'office de tourisme !
Information : 03 86 82 66 06

Livrets jeux

Découvrir l'histoire de ce village en s'amusant ! Livret-découverte disponible gratuitement au bureau d'accueil.

Cadre de nombreux tournages, des scènes cultes de la « Grande Vadrouille » aux esclandres plus récents d'une « Famille Formidable », ne soyez pas surpris d'être sous les feux de la rampe. Revêtez le costume d'un chevalier médiéval ou d'un seigneur de la Renaissance et Noyers vous fera voyager dans le temps ! Laissez-vous charmer par les notes mélodieuses des « Rencontres Musicales » et estivales et les collections insolites et colorées du Musée des Arts Naïfs et Populaires. Classée parmi les Plus Beaux Villages de France, cette cité, lovée dans un méandre du Serein, a su garder son authenticité au travers du temps avec ses maisons à pans de bois, ses tours, ses places et ses ruelles.

De tour en tour, de porte en porte, vivez le scénario de vos vacances en vous baladant le long des remparts. Puis, consécration, montez les marches... jusqu'au site du vieux château ! Vous y rencontrerez peut être les fantômes des acteurs d'autrefois. Après une journée de tournage harassante, venez vous rafraîchir et vous restaurer sur les terrasses des tavernes. Ne repartez pas sans avoir trouvé votre Saint-Graal nuciérien dans les échoppes des artistes et artisans d'art.

Don't be surprised to be in the limelight here where numerous films, from classic scenes of the film "La Grande Vadrouille" to parts of the more recent series "Une Famille Formidable", were shot. Either dressed as a medieval knight or as a Renaissance Lord, Noyers will give you the opportunity to travel back in time ! Let yourself be charmed by the melodious sounds of the "Rencontres Musicales" in the summer and by the colourful and unusual collections of the museum of "Arts Naïfs et Populaires".

Classified as one of the Most Beautiful Villages in France, this village nestled in a meander of the river Serein with half-timbered houses, towers, small squares and alleyways has kept its authenticity throughout time.

Spend your holiday making your own film wandering from tower to tower and from gate to gate alongside the city walls. Then, you've made it, you've reached the old castle after climbing up a few steps! You might come across the ghosts of actors in bygone days. After a tiring days shooting, come and refresh yourself with a drink and eat something on the terraces of an inn. Don't go without having found your Holy Grail in the art and craft workshops of Noyers.

Jour de marché

Le marché a lieu le mercredi de 8h à 13h sur les places du Marché au Blé et de l'Hôtel de Ville.

FOCUS SUR...



Après les prises de vues, prise de son le long de la promenade Charles-Louis Pothier, parolier des chansons populaires « Les Roses Blanches » et « Félicie... Aussi », interprétées entre autre par Berthe Sylva et Fernandel. Pourquoi ne pas vous laisser aller à une interprétation personnelle, le long du Serein, et remporter ainsi votre palme d'or ?

L'équipe de l'Office de Tourisme

After shooting and sound recording along the promenade Charles-Louis Pothier, the popular song writer who wrote "Les Roses Blanches" and "Félicie... aussi", performed by Berthe Sylva and Fernandel, why not interpreting your personal song and you too win the Palme d'Or.

La petite anecdote !

La Maison de l'Étoile et la Maison de l'Écrit, ne sont autre que l'Hôtel du Globe de la « Grande Vadrouille », le célèbre film de Gérard Oury sorti en 1966. La scène mythique de la « danse des chaises » a été tournée en studio mais Louis de Funès et Bourvil étaient bien présents et ont laissé leurs empreintes dans l'esprit des Nuciériens ; Bourvil ne pouvant s'empêcher de raconter des plaisanteries et Louis de Funès se promenant sur les routes du Serein au volant de sa décapotable.

The "Maison de l'Étoile" and the "Maison de l'Écrit" were none other than the "Hotel du Globe" in Gerard Oury's film "La Grande Vadrouille" shot in 1966. The legendary scene of the "musical chairs" was shot in the studio but the actors Louis de Funès et Bourvil were there and left their mark on people of Noyers' memory. Bourvil couldn't stop joking and Louis de Funès was driving his convertible on the roads of the Serein.



crédits photos : Office de Tourisme du Grand Zézelay et Charlotte Gossart
Ruelles de Noyers, le Serein

Le musée des Arts Naïfs et Populaires



Installé dans l'ancien collège, le musée présente des collections d'amateurs : tableaux, meubles, gravures, moulages, médailles, plans...

1500 m² d'exposition où l'on peut découvrir la donation par l'artiste Jacques Yankel, fils du peintre Kikoïne, d'une centaine de toiles d'art naïf où des anonymes côtoient les grands maîtres : Bombois, Bauchant, Niki-for, Vivin... mais aussi une donation de la collection de Jean Marc Luce, ami de Yankel et collectionneur averti et bien d'autres encore !

Ouvert de juin à septembre tous les jours sauf le mardi. Du 1^{er} octobre au 31 mai, les week-ends, jours fériés et vacances scolaires.

Le site du Vieux Château



L'ancien château fort édifié fin 12^e s., sous la dynastie des seigneurs Miles fut détruit sur ordre d'Henry IV en 1599. Une association créée en 1998 restaure depuis, les ruines du château et aménage des sentiers pédestres. Un sentier d'interprétation « La Serpentine » mène au Vieux Château d'où l'on découvre un superbe panorama sur la vallée du Serein et le village de Noyers. Animation en été : théâtre, apéro-concerts, expositions et le grand rendez-vous des sculpteurs de pierre le « Gargouiliosium ». Accès libre toute l'année www.lepatrimoineoublie.fr

La maison des Corporations



C'est une des maisons les plus remarquables du village, avec un décor gothique flamboyant du XV^{ème} s. De nombreux commerçants et artisans vivaient à Noyers et la corporation des métiers du cuir siégeait dans cette maison. Les sculptures taillées dans la masse du poteau de chêne représentent leurs saints patrons. On appelle aussi cette maison la « Maison du Compagnonnage », car les compagnons venaient y faire leur apprentissage.

Visiter le village

Les visites commentées

Notre Office de Tourisme propose pour les groupes, des visites de village sur réservation mais également des visites pour les individuels.

Celles-ci ont lieu en été, les jeudis et vendredis à 15h, au départ de l'Office de Tourisme.



Montréal, la médiévale...



Boutique de l'Office

Nos conseillers en séjour vous proposent des circuits de randonnées, des cartes, des topo-guides et des souvenirs de Montréal !

Livret découverte

Un livret-découverte est disponible gratuitement à l'accueil de l'Office de Tourisme. Il vous permettra de visiter ce si joli village préservé.

Vistes guidées estivales

Visites guidées tous les mardis et vendredis à 10h. Information : 03 86 49 02 82

Bienvenue au Moyen-Age, gente dame et damoiseau. Remontez l'artère principale de Montréal où chaque pierre, chaque puits, chaque tour vous enchanteront. A l'ombre de François I^{er}, endossez l'armure d'un chevalier lors des spectacles vivants. Puis, coup de projecteur sur la Collégiale Notre-Dame et ses stalles classées. Du haut de l'esplanade, grand angle sur la vallée du Serein et plongez votre regard sur les paysages de la Terre-Plaine. Découvrez un univers associatif étonnant au sein de ce village : couture, produits locaux, concerts ou expositions mais aussi randonnées pédestres seul ou en groupe !

Welcome to the Middle-Ages ! Climb up the main street in Montréal where each stone, each well and each tower will charm you. Spotlight on the Collegiate Church Notre Dame and its registered stalls. From the top of the esplanade wide angle on the valley of the

crédits photos : G. Honig & Office de Tourisme du Grand Vézelay



river Serein and on the landscape of the Terre Plaine. To discover : dress making, local products, concerts and exhibitions !

FOCUS SUR...



Lors de vos visites, vous pourrez rencontrer un visage qui ne vous est pas inconnu... Maurice Barrier a joué avec les plus grands ! Aujourd'hui, sa voix atypique résonne dans les ruelles de la cité lors des «Montréal en Lumière».

L'équipe de l'Office de Tourisme

Whilst walking, you might come across a face which is not unknown to you... Maurice Barrier's who played with the greatest ! Today his unusual voice is still echoing in the alley ways of the village during the "Montréal en Lumières".

Jour de marché

« Les États de Montréal » : marché nocturne de 17h30 à 20h le mercredi de Pâques à la Toussaint.

L'Isle-sur-Serein, l'île...aux trésors



Jouez les Robinson Crusœ et partez à la recherche des trésors de l'Isle-sur-Serein. Les maisons à colombages, l'église Saint-Martin de style toscan, la Tour de l'Evêque et le château du XIII^e s. en sont les principaux bijoux. Suivez votre Vendredi le long du Serein pour de jolies balades à pied. Mais attention... Pirates à bord... Ah non, ce ne sont que des pêcheurs. Ouf ! Play Robinson Crusoe and look for the treasure of the Island...sur Serein with its main jewels, half-timbered houses, the Toscan style church St Martin, the Bishop Tower and the 13th century castle. Follow your Friday along the river Serein and enjoy walking along the paths. Careful, "pirates ahoy !", but no, they are only anglers !



FOCUS SUR...



Retrouvez les belles croix taillées dans la pierre blanche de Massangis, comme certains des plus beaux monuments de Paris, le long des chemins de l'Isle-sur-Serein et des alentours.

L'équipe de l'Office de Tourisme

On the paths of l'Isle-sur-Serein and its surroundings, look for the beautiful sculpted crosses carved in the white stone of Massangis, which was also used for some of the finest buildings in Paris.

Jour de marché

Le marché a lieu sur la place de la Fontaine le mercredi matin de 8h à 13h.

crédits photos : Office de Tourisme du Grand Vézelay et CCS - échauguette, le Serein, croix en direction de Vity

Quarré-les-Tombes, la mystérieuse...



Boutique de l'Office

Nos conseillers en séjour vous proposent des circuits de randonnées, des cartes, des topo-guides, et des souvenirs de Quarré-les-Tombes !

Livret-jeux

Un livret-jeux est disponible gratuitement à l'accueil de l'Office de Tourisme ! Il vous permettra de visiter en famille ce si joli village.

Jours de marché

Sur la grande place tous les mardis et dimanches matin de 8h à 13h (à partir de fin mars).

Vous voici en terre morvandelle ! Ici, traditions et légendes se mêlent à un paysage bucolique aux allures canadiennes. Les mystérieux sarcophages de l'église côtoient la place commerçante animée par des morvandiaux fiers de leur terroir qu'ils sauront vous faire apprécier ! D'ailleurs, trouverez-vous le point commun de toutes leurs enseignes ? Ses forêts et rivières propices aux activités de pleine nature vous procureront une vraie bouffée d'oxygène ! Succombez à cette petite bourgade tendre comme une « beurioche » !

Here you are in the Morvan ! Traditions and legends are mixed with a green landscape. The mysterious sarcophagi surrounding the church are next to the square where activities take place. Morvan people will be pleased to show you the territory they are proud of. By the way, can you find the common point in all their shop signs ? Forests and rivers are favourable to nature activities which will provide a real breath of fresh air ! Let yourself be charmed by this small village as tender as a bun !



FOCUS SUR...



Le Morvand... Et oui, il s'écrivait jadis de cette façon et signifiait en cette « montagnes noires ». Ce sont ses bois qui lui donnent de loin cette teinte sombre. Ce massif de terres hautes (ce n'est pas une vraie montagne) prolonge le Massif Central vers le nord-est et toutes ses eaux coulent vers la Seine et la Loire.

L'équipe de l'Office de Tourisme

The "morvand"... The old spelling meant "black mountains" in Celtic. Surrounding woods give it a dark shade. This highland which is not really a mountain is a north east extension of Massif Central and all the rivers flow towards the Seine and the Loire rivers.

crédits photos : Office de Tourisme du Grand Vézelay
Folklore morvandiau, sarcophages de l'église Saint-Georges
et forêt au Duc

Châtel-Censoir, à l'abordage !



FOCUS SUR...



Laissez-vous porter par les flots tranquilles du Canal du Nivernais pour en admirer les rivages bucoliques : la rive droite dévoile un pittoresque village et la rive gauche ouvre une fenêtre verdoyante sur les paysages naturels dont les falaises du Saussois. Découvrez au cœur de cette charmante cité les vestiges du Castrum, la collégiale Saint-Potentien et sa crypte. Châtel-Censoir est la patrie de personnages connus, historien, savant, colonel... Prenez la pose devant la demeure d'Edme Champion dit « le petit manteau bleu » et devenez, vous aussi, une star !

Let yourself float down the peaceful canal of the Nivernais and admire the pastoral shores. On the right bank, a picturesque village and on the left bank, view of the green natural landscape such as the cliff of the Saussois. In the heart of this charming village discover the ruins of the Castrum, the collegiate church St Potentien and the crypt. Châtel Censoir was the home of well-known people. Pause in front of the house of Edme Champion called the "small blue mantel" and it's your turn to become a star !

Le port de Châtel-Censoir a connu une forte activité grâce au flottage du bois. Les « trains de bois », provenaient des forêts du Morvan et partaient pour Paris afin de chauffer la capitale.

L'équipe de l'Office de Tourisme

The harbour of Châtel Censoir was once very active because of wood floating. The "wood train" came from the forests in the Morvan and went to Paris to warm up the capital.

Jour de marché

Jeudi matin de 7h à 13h.



crédits photos : office de tourisme du Grand Vézelay
Canal du Nivernais, église Saint-Potentien

À pied, à cheval, en bateau...

Dans un environnement naturel et préservé, notre région compte nombre de rivières, forêts, falaises... qui sont autant d'atouts pour la pratique des loisirs de pleine nature. En groupe, en famille, enfants et adultes, chacun peut se faire plaisir, à son niveau, à son rythme et toute l'année.

À pied

Les Chemins historiques

- De Vézelay à Saint-Jacques de Compostelle (Espagne) GR 654

Dès le 11^e s, Vézelay devient l'un des quatre lieux de rassemblement en France des pèlerins en route vers Saint-Jacques de Compostelle : la coquille est leur signe de ralliement. Deux itinéraires s'offrent alors à eux : l'un par Bourges, l'autre par Nevers. La Voie de Vézelay a été inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO au titre des chemins de Saint-Jacques en 1998.

www.vezelay-compostelle.eu

- De Vézelay à Assise (Italie)

Ce chemin, ouvert en 2005, relie Vézelay, lieu de la première implantation franciscaine en France au 13^e s. à Assise, ville natale de Saint-François, fondateur de l'ordre franciscain.

www.chemins.assise.free.fr

- De l'abbaye de Fontenay à Vézelay - GR 213 A- 85 km

Un sentier balisé relie les deux sites bourguignons inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO. Le tracé emprunte de petits chemins sans difficulté et le parcours dévoile de nombreux éléments du patrimoine et de beaux points de vue.

Praticable à pied, à VTT ou à cheval.

www.cotedor-randonnee.com/sentiers/gr-213-fontenay-vezelay

Le GR 13

Au départ d'Avallon ou de Vézelay, le GR 13 traverse le massif du Morvan dans le sens nord sud. L'itinéraire passe par les grands lacs et les forêts du Parc Naturel Régional du Morvan.

Les petites randonnées

De nombreux circuits pédestres en boucle, de 1h à 3 h, permettent de découvrir l'Avallonnais (fiches descriptives en vente dans les offices de tourisme) ainsi que des itinéraires de week-end et plus, par les GR et Grande Randonnée de Pays (boucles dans le Morvan de 1 à plusieurs jours).



À vélo

Le vélo-route le long du canal du Nivernais est un itinéraire tout en douceur qui emprunte l'ancien chemin de halage en passant les écluses, les ponts et les voutes.

D'autres routes tranquilles mais plus sportives peuvent constituer des itinéraires de découverte à vélo et pourquoi pas partir d'Avallon ou de Vézelay et rejoindre Paris par « la Vézélienne » !

www.be-cyclette.com/la-vezelienne

LE VTT

Nombreux circuits quadrillent le secteur Vézelay/Avallon/Quarré-les-Tombes pour tous les niveaux et praticables toute l'année dont des circuits en boucle (www.morvanvtt.fr).

La Grande traversée du Morvan, (qui a rejoint La Grande Traversée du Massif Central, la « GTMC » dont le parcours se termine au Cap d'Agde) démarre d'Avallon, traverse tout le massif du Morvan pour arriver à Autun. L'itinéraire total d'une semaine peut aussi s'adapter à des circuits weekend ou journée.

À cheval

Le tour équestre du Morvan est un itinéraire de 600 km parcourant une grande boucle dans le Parc Naturel Régional du Morvan et adaptable selon le temps en circuits itinérants de 2 à 11 jours (étapes de 25 à 30 km).

www.morvan-cheval.org

En bateau

Sur le Canal du Nivernais : le temps d'un weekend ou plus, prendre la barre et naviguer sur le canal du Nivernais !

Rien de plus ressourçant que de découvrir le paysage à moins de 10km/heure et d'accoster où l'on a envie pour visiter à pied ou à vélo la région.

Location de péniche et initiation à la manœuvre, location de vélo, conseils avisés sur l'itinéraire. ...

www.canal-du-nivernais.com

Sur la cure : En canoë ou kayak, descendre la Cure, à partir du barrage de Malassis jusqu'à Saint-Père (8km) ou Asquins (10km) ou plus (Sermizelles =18 km) .Parcours de demi-journée ou journée - Location de canoë à Saint-Père.

www.amck.org

www.abloisirs.com





Brasserie artisanale Bio



Huilerie artisanale



Fromagerie

Les produits du terroir

Gourmands, gourmets, nos spécialités vous combleront.

Fromages, yaourts au lait de vache ou de chèvre, légumes **bio** de saison, oeufs bio, viandes, pains et fruits **locaux**... Des produits de qualité à découvrir sur les marchés et les boutiques dédiées à ces spécialités mais aussi dans les très belles assiettes de nos restaurateurs !

Pour les amoureux du sucre, chocolats et bonbons sauront ravir vos **papilles**...

Et surtout, n'oublions pas la star qui monte, qui monte... le vin de Vézelay et son **appellation « Village »** !

Bonne dégustation !

Marché aux truffes



Confiserie locale



Élevage et ferme Bio



Le vignoble de Vézelay

La présence de la vigne à Vézelay et dans les villages environnants remonte à l'époque gallo-romaine. A la fin du 9^{ème} s., l'implantation d'un monastère bénédictin par Girard de Roussillon donne un essor au vignoble. La Bourgogne est à la mode et pour approvisionner Paris en vins, la production progresse et atteint son apogée au 18^{ème} s. Le vignoble vézelien s'étend alors sur plus de 500 hectares.

C'est alors que le phylloxera ravage tout le vignoble en 1884. A la fin des années 1970, le vignoble renaît et obtient en 1985 l'appellation « Bourgogne ». En 1997, l'appellation « Bourgogne Vézelay » pour le Chardonnay est reconnue et quatre communes bénéficient de l'appellation : Asquins, Saint-Père, Tharoiseau et Vézelay. Aujourd'hui, le vignoble couvre plus d'une centaine d'hectares : les cépages utilisés sont le Chardonnay, le Melon et le Pinot noir. En 2017, Le vignoble de Vézelay obtient l'appellation « AOC Vézelay » et devient la 44^{ème} appellation village de Bourgogne.





Bijoux et bougies



Poteries et ateliers



Brocantes

L'artisanat et l'art

Ici, vous n'aurez que l'embarras du choix pour ramener dans vos bagages un joli souvenir !

Poteries, sabots, bijoux, enluminures, tricot, objets rares et raffinés sauront dévoiler tous leurs secrets pour vous séduire.

Objets chinés ou encore tableaux d'artistes égayeront votre intérieur et vous n'aurez plus qu'une envie : revenir pour compléter votre collection !

De nombreux salons et portes ouvertes d'ateliers ont lieu toute l'année, afin de partager et de faire découvrir un savoir-faire local et créatif. Ces rendez-vous sont des incontournables à ne pas manquer !

Saboterie



Laine et tricot



Artistes, peintres...



Les Grands Rendez-Vous 2019

Printemps

Du 22 au 24 mars à Vézelay et Avallon le 22 mars - Concerts « Happy birthday JSB ! »

Dimanche 7 avril à 15 h à Avallon - Carnavallon

Lundi 22 avril à Saint-Père - Ronde de Vézelay - Randonnée pédestre, VTT, marche nordique

Du 26 au 28 avril à Quarré les Tombes - Grande Exposition Artisanale

Dimanche 28 avril - 50^{ème} marche Auxerre-Vézelay, 7 départs de 8 à 58 km

4, 17, 18 et 19 mai à 16h30 Arcy sur Cure - Théâtre (grange ancienne école)

Dimanche 12 mai à Avallon - Rencontres des musiciens de l'Yonne (marché couvert)

Samedi 18 et dimanche 19 mai à Avallon - Trailwalker OXFAM

Samedi 25 mai et 1^{er} juin à 21h à Vézelay - Concerts dans la basilique

Vendredi 7 au dimanche 9 juin - Les Rendez-vous aux jardins

Dimanche 9 juin à Saint-Père - Jardin dans la Rue (troc plants, brocante, animations...)

Vendredi 14 et samedi 15 juin à Saint-Germain-des-Champs - Festival des Foins

Samedi 15 juin à Avallon - Festival des trois muses

Été

Vendredi 21 juin à Vézelay - Fête de la Musique - Le jour le plus long, du lever au coucher du soleil

Du 21 juin au 25 août - Saint-Père aux Fontaines Salées - Exposition « Plein Sel »

Du 30 juin au 1^{er} septembre à Vézelay - Maison de la Goulotte - Exposition : carte blanche à Jean-Claude Moscovici

Du 7 au 28 juillet à Noyers-sur-Serein - Rencontres Musicales de Noyers

Lundi 15 juillet au samedi 24 août - Festivallon - une trentaine de concerts sur 8 lieux de diffusion

Du 16 juillet au 11 août à Vézelay - Concerts - Les Quotidiennes de l'été par la Cité de la Voix (du mardi au dimanche)

Du 18 au 21 juillet à Avallon - Agility Cup - Vallée du Cousin

Du 21 au 23 juillet à Pierre-Perthuis - Festival « L'Art est dans le pré » de la Scène Faramine - Danse, Musique, Théâtre

Lundi 22 juillet à Vézelay - Grand Pèlerinage annuel de la Sainte-Madeleine

Samedi 20, 27 et dimanche 28 juillet à 21h - Concerts dans la basilique de Vézelay

Du jeudi 25 au samedi 27 juillet à Montréal - Rencontres de Monthelon - Château de Monthelon

27 et 28 juillet - 3 et 4 août - Montréal en lumière - Evocations historiques avec des comédiens costumés.

Dernier week-end de juillet à Noyers - Gargouiliosium - site du Vieux Château

Début août (3 jours) à Pisy - Les Utopies Festivales

Samedi 3 août à Noyers-sur-Serein - Festival Vallée et Veillée

Samedi 3, 9, 17 août à 21h Vézelay - Concerts dans la basilique

Dimanche 11 août à Noyers-sur-Serein - Peinture en liberté

Dimanche mi-août à Saint-Père - Fête de la Moisson

Dimanche 18 août à Vézelay - Fête bio

Du jeudi 22 au dimanche 25 août - Festival des Rencontres Musicales de Vézelay

Du 13 au 15 septembre à Vézelay - Colloque International et expérience vocal- Célébration des 40ans de l'inscription à l' UNESCO

Dimanche 15 septembre à Vézelay à partir 12h - Fantactic Pic-Nic dans les jardins de l'abbaye

Samedi 21 et dimanche 22 septembre - Journées européennes du Patrimoine

Automne

3^{ème} week-end d'octobre à Quarré les Tombes - Fête de la Châtaigne

Dimanche 3 et 24 novembre à Noyers-sur-Serein - Marché aux Truffes

Dimanche 10 novembre à Vézelay - Marché aux truffes

Hiver

Les marchés de Noël et les expositions artisanales en **décembre**

Office de Tourisme du **GRAND VÉZELAY**

Avallon... Montréal... Morvan... Noyers

Accueil touristique d'Avallon

6 rue Bocquillot - 89200 Avallon
+33(0)3 86 34 14 19
avallon.otsi@wanadoo.fr
www.avallon-morvan.com

Accueil touristique de Noyers/Serein

12 Place de l'Hôtel de Ville - 89310 Noyers
+33(0)3 86 82 66 06
ot.noyers-montreal@orange.fr
www.tourisme-serein.fr

Accueil touristique de Vézelay

ue Saint-Etienne - 89450 Vézelay
+33(0)3 86 33 23 69
vezelay.otsi@wanadoo.fr
www.vezelaytourisme.com



BOURGOGNE
GRAND
ÉCRAN
VÉZELAY - AVALLON
MORVAN - NOYERS